

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

176e JAARGANG



**N. 146**

176e ANNEE

VRIJDAG 5 MEI 2006  
EERSTE EDITIE

VENDREDI 5 MAI 2006  
PREMIERE EDITION

*Het Belgisch Staatsblad van 4 mei 2006 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 143, 144 en 145.*

*Le Moniteur belge du 4 mai 2006 comporte trois éditions, qui portent les numéros 143, 144 et 145.*

## INHOUD

**Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen**

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Waals Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

5 APRIL 2006. — Ministerieel besluit tot vastlegging van de modellen van de schilden voor toeristische logiesverstrekken inrichtingen en kampeer- en caravanterreinen, bl. 23355.

## SOMMAIRE

**Lois, décrets, ordonnances et règlements**

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

5 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage, p. 23344.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN  
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 1749

[C - 2006/27063]

5 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel fixant les modèles  
des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif aux conditions d'exploitation de terrains de caravanage, notamment l'article 4, 3°;

Vu le décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, notamment les articles 35 et 35bis;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 4 septembre 1991 relatif au caravanage, notamment l'article 31;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004 portant exécution du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique, notamment les articles 50 et 109;

Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, rendu le 28 juin 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 39.872, donné le 8 mars 2006;

Considérant la nécessité, pour le touriste, d'identifier de façon claire les hébergements bénéficiant d'une autorisation d'utiliser une dénomination protégée, ainsi que le classement officiel attribué à ceux-ci,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 138 de la Constitution en vertu de l'article 127 de celle-ci.

**Art. 2.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires d'une autorisation d'utiliser une des dénominations visées à l'article 2, 3°, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique est repris à l'annexe 1<sup>re</sup>.

**Art. 3.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires d'une autorisation d'utiliser une des dénominations visées à l'article 2, 7°, *a, b et c*, du même décret est repris à l'annexe 2.

**Art. 4.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires d'une autorisation d'utiliser une des dénominations visées à l'article 2, 7°, *d, e, f et g*, du même décret est repris aux annexes 3 et 3bis.

**Art. 5.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires d'une autorisation d'utiliser la dénomination visée à l'article 2, 8°, du même décret est repris à l'annexe 4.

**Art. 6.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires d'une autorisation d'utiliser une des dénominations visées à l'article 2, 18° et 21°, du même décret est repris aux annexes 5 et 5bis.

**Art. 7.** Le modèle de l'écusson à délivrer à l'entité représentante titulaire de l'autorisation d'utiliser la dénomination visée à l'article 2, 24<sup>bis</sup>, du même décret est repris à l'annexe 6.

**Art. 8.** Le modèle de l'écusson à délivrer à l'entité représentante titulaire de l'autorisation d'utiliser la dénomination visée à l'article 2, 24<sup>ter</sup>, du même décret est repris à l'annexe 7.

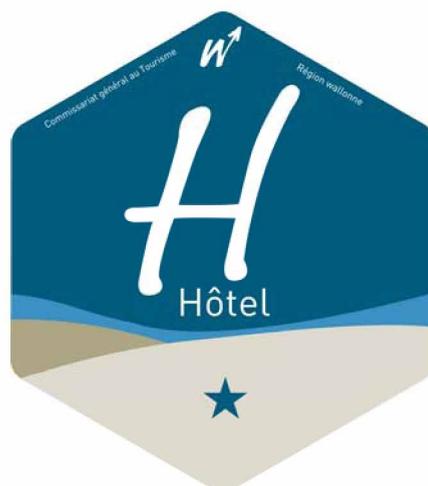
**Art. 9.** Le modèle de l'écusson à délivrer aux titulaires du permis de caravanage visé à l'article 2 du décret du 4 mars 1991 relatif aux conditions d'exploitation de terrains de caravanage est repris à l'annexe 8.

Namur, le 5 avril 2006.

B. LUTGEN

ANNEXE 1

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser la dénomination « hôtel, apart-hôtel, hostellerie, motel, auberge, pension ou relais ».**  
(article 2, 3°, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)

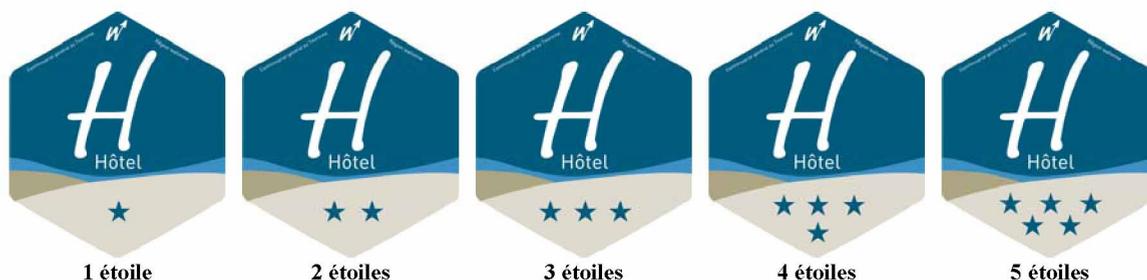
**Légende :**

**Forme :** hexagonale sur pointe.

**Dimension :** 280 mm X 320 mm.

**Couleurs :** bleu foncé : quadri c100 m0 j0 n50 / focoltone 3411 / Pantone 3015 C  
bleu clair : quadri c70 m25 j0 n0 / focoltone 2237 / Pantone 292 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique dans la catégorie 1, 2, 3, 4 ou 5 étoiles, l'écusson est complété d'1, 2, 3, 4 ou 5 étoiles disposées d'après l'ordre suivant :



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 2

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser les dénominations « gîte rural, gîte citadin, gîte à la ferme  
(article 2, 7°, a, b et c, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement  
touristique)**

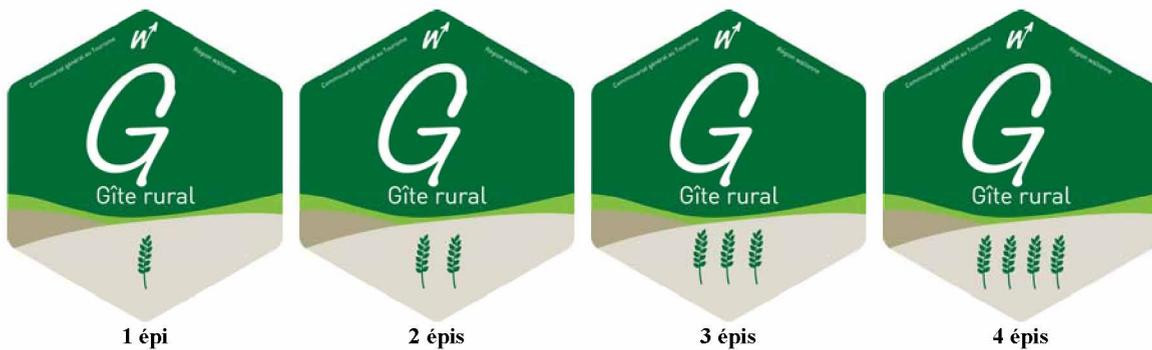
**Légende :**

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 280 mm X 320 mm.

Couleur : vert foncé : quadri c100 m0 j000 n35 / focoltone 2248 / Pantone 349C  
vert clair : quadri c50 m0 j100 n0 / focoltone 1172 / Pantone 376 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique  
dans la catégorie 1, 2, 3 ou 4 épis, l'écusson est complété d'1, 2, 3 ou  
4 épis disposés d'après l'ordre suivant :



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 3

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser les dénominations « chambre d'hôtes et chambre d'hôtes à la ferme »  
(article 2, 7°, d et e, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)**

**Légende :**

Ecusson à placer à l'entrée du bâtiment :

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 280 mm X 320 mm.

Couleurs :

vert foncé : quadri c100 m0 j000 n35 / focoltone 2248 / Pantone 349C

vert clair : quadri c50 m0 j100 n0 / focoltone 1172 / Pantone 376 C

gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %

gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Ecusson à placer à l'entrée de chaque chambre

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 115 mm X 131 mm.

Couleurs :

vert foncé : quadri c100 m0 j000 n35 / focoltone 2248 / Pantone 349C

vert clair : quadri c50 m0 j100 n0 / focoltone 1172 / Pantone 376 C

gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %

gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique  
dans la catégorie 1, 2, 3 ou 4 épis, l'écusson à placer à l'entrée de chaque bâtiment est complété d'1, 2, 3 ou 4  
épis disposés d'après l'ordre suivant :



**1 épis**

**2 épis**

**3 épis**

**4 épis**

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 3 bis

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser la dénomination "maison d'hôtes, maison d'hôtes à la ferme"  
(article 2, 7°, f et g, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)**

**Légende :**

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 280 mm X 320 mm.

Couleur : vert foncé : quadri c100 m0 j000 n35 / focoltone 2248 / Pantone 349C  
vert clair : quadri c50 m0 j100 n0 / focoltone 1172 / Pantone 376 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 4

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser la dénomination « meublé de vacances »  
(article 2, 8°, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)**

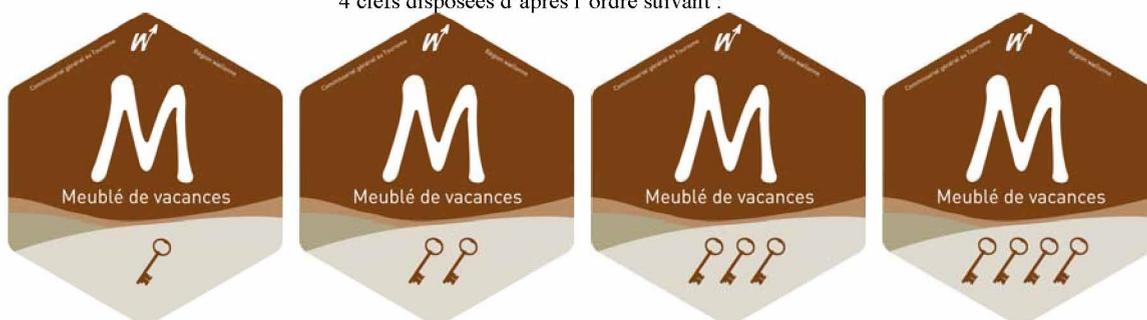
**Légende :**

**Forme :** hexagonale sur pointe.

**Dimension :** 280 mm X 320 mm.

**Couleurs :** brun foncé : quadri c0 m60 j100 n50 / focoltone 3505 / Pantone 1615C  
brun clair : quadri c0 m30 j50 n25 / focoltone 1003 / Pantone 7515C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique  
dans la catégorie 1, 2, 3 ou 4 clefs, l'écusson est complété d'1, 2, 3 ou  
4 clefs disposées d'après l'ordre suivant :

**1 clef****2 clefs****3 clefs****4 clefs**

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 5

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser la dénomination « terrain de camping touristique »  
(article 2, 18°, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)**

**Légende :**

**Forme :** hexagonale sur pointe.

**Dimension :** 280 mm X 320 mm.

**Couleurs :** orange foncé : quadri c0 m60 j000 n0 / focoltone 3507 / Pantone 144C  
orange clair : quadri c0 m35 j85 n0 / focoltone 3389 / Pantone 136 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique  
dans la catégorie 1, 2, 3, 4 ou 5 étoiles, l'écusson est complété d'1, 2, 3, 4 ou  
5 étoiles disposées d'après l'ordre suivant :



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 5 bis**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
D'utiliser la dénomination « terrain de camping à la ferme »**

(article 2, 21°, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)

**Légende :**

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 280 mm X 320 mm.

Couleur : vert foncé : quadri c100 m0 j000 n35 / focoltone 2248 / Pantone 349C  
vert clair : quadri c50 m0 j100 n0 / focoltone 1172 / Pantone 376 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

**ANNEXE 6**

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'une autorisation  
d'utiliser la dénomination « village de vacances »  
(article 2, 24° bis, du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)**

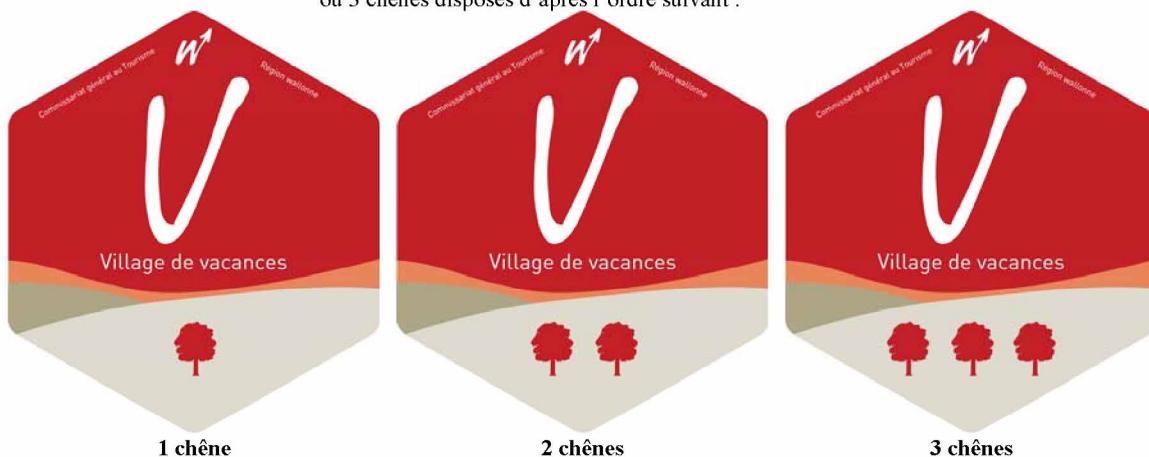
**Légende :**

**Forme :** hexagonale sur pointe.

**Dimension :** 280 mm X 320 mm.

**Couleur :** rouge foncé : quadri c0 m100 j100 n10 / focoltone 7011 / Pantone 1797C  
rouge clair : quadri c0 m55 j70 n0 / focoltone 2194 / Pantone 486 C  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique  
dans la catégorie 1, 2 ou 3 chênes, l'écusson est complété d'1, 2  
ou 3 chênes disposés d'après l'ordre suivant :



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 7

**Modèle de l'écusson à délivrer pour une « unité de séjour »**  
 (article 2, 24<sup>o</sup> ter du décret du 18 décembre 2003 relatif aux établissements d'hébergement touristique)

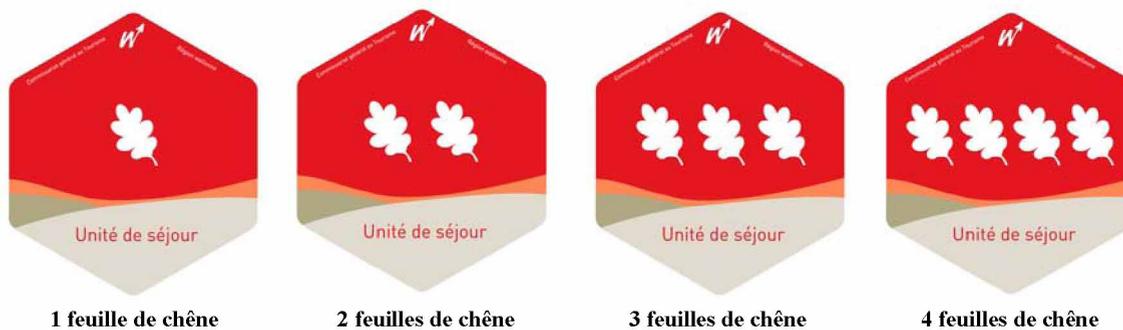
**Légende :**

**Forme :** hexagonale sur pointe.

**Dimension :** 115 mm X 131 mm.

**Couleur :** rouge foncé : quadri c0 m100 j100 n10 / focoltone 7011 / Pantone 1797C  
 rouge clair : quadri c0 m55 j70 n0 / focoltone 2194 / Pantone 486 C  
 gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
 gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%

Selon le classement de l'établissement d'hébergement touristique dans la catégorie 1, 2, 3 ou 4 feuilles de chêne, l'écusson est complété d'1, 2, 3 ou 4 feuilles de chêne disposées d'après l'ordre suivant :



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN

ANNEXE 8

**Modèle de l'écusson à délivrer au titulaire d'un permis de caravanage  
(article 2 du décret 4 mars 1991 relatif aux conditions d'exploitation de terrains de caravanage)**

**Légende :**

Forme : hexagonale sur pointe.

Dimension : 280 mm X 320 mm.

Couleur :  
jaune foncé : quadri c0 m15 j100 n0 / focoltone 1167 / Pantone 123C  
jaune clair : quadri c0 m6 j40 n0 / focoltone 1167 40% / Pantone 123 C 40%  
gris foncé : quadri c30 m25 j45 n0 / Pantone 7536 C 100 %  
gris clair : quadri c12 m10 j15 n0 / Pantone 7536 C 40%  
noir: 100%

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2006 fixant les modèles des écussons des établissements d'hébergement touristique et des terrains de caravanage

Namur, le 5 avril 2006

B. LUTGEN